



Имя бенефициара	Консультации и проекты ЕС ДАРИУШ БУРАВСКИЙ
Название проекта	<i>Функционирование в польском обществе - поддержка мигрантов из стран, не входящих в ЕС, во Вроцлаве и Вроцлавском субрегионе</i>
При совместном финансировании Европейского Союза и государственного бюджета в рамках проекта № FEDS.07.06-IP.02-0066/24	

Правила набора и участия в проекте:

"Функционирование в польском обществе - поддержка мигрантов из стран, не входящих в ЕС, во Вроцлаве и Вроцлавском субрегионе".

§1 Общая информация

1. Правила определяют принципы набора, участия и поддержки в проекте "Функционирование в польском обществе - поддержка мигрантов из стран, не входящих в ЕС, во Вроцлаве и Вроцлавском субрегионе", реализуемом компанией Doradztwo i Projekty Unijne DARIUSZ BURAWSKI, ul. Armii Krajowej 46/2, 56-400 Oleśnica (ведущий партнер) в партнерстве с ООО SPOTWORK, ul. ks. Wincentego Kraińskiego 16, lok. 108, 50-153 Wrocław. Оба партнера далее будут именоваться **Исполнителями проекта**.
2. Проект реализуется в рамках программы "Европейские фонды для Нижней Силезии 2021-2027" (FEDS 2021-2027), Приоритет 7 "Европейские фонды для рынка труда и социальной интеграции в Нижней Силезии", Мероприятие 7.6 "Интеграция мигрантов", Тип проекта: Социальная и профессиональная интеграция граждан третьих стран.
3. Проект софинансируется Европейским союзом в рамках Европейского социального фонда плюс (ESF+).
4. Период реализации проекта: 01.11.2024 - 31.01.2026.
5. Цель проекта - оказать поддержку 120 гражданам третьих стран (в частности, проживающим в Польше в связи с агрессией Российской Федерации в Украине) в их адаптации и социально-профессиональном функционировании по месту жительства в районе Вроцлава и Вроцлавского субрегиона.
6. Территориальный охват проекта - район города Вроцлава, а также Миличский, Олесницкий, Олавский, Стржелиньский, Срединский, Тшебницкий, Вёловский и Вроцлавский районы.



7. Поддержка, упомянутая в пункте 5, является индивидуальной и комплексной и соответствует конкретным потребностям лиц, которым оказывается поддержка в рамках проекта. Обязательная поддержка включает: индивидуальное профессиональное консультирование и юридическое, семейное и/или психологическое консультирование. Факультативная поддержка включает: курсы польского языка, профессиональное обучение/курсы, трудоустройство, использование помощника по социально-профессиональной интеграции и переводчика.
8. Участник может принять участие в одной или нескольких формах дополнительной поддержки, если это вытекает из индивидуального плана действий.
9. Участие в проекте бесплатное.
10. Проектный офис, далее именуемый **"Пункт обслуживания участников" (ПОУ)**, находится во Вроцлаве по адресу: Romana Dmowskiego Street 19G/5, 50-203 Wrocław. Часы работы Пункта обслуживания участников: 10:00 - 15:00 по рабочим дням. Обращаться можно на польском, английском, украинском и русском языках.
11. Вся актуальная информация о проекте публикуется на:
 - веб-сайт: <https://www.facebook.com/projektyunijne.eu>
 - www.facebook.com/projektyunijne.eu официальный профиль проекта в Facebook (страница предназначена для поддержки)а также по телефону (тел. 572 446 834) и лично в пункте обслуживания участников.

§ 2 Определения:

- Проект - проект под названием "Функционирование в польском обществе - поддержка мигрантов из стран, не входящих в ЕС, во Вроцлаве и Вроцлавском субрегионе" с номером FEDS.07.06-IP.02-0066/24.
- Кандидат - лицо, заинтересованное в получении поддержки в рамках проекта, подавшее Анкету для набора в соответствии с процедурой, установленной настоящим Положением.
- Участник(и) проекта - Кандидат(ы), которые пройдут квалификацию для участия в проекте, в соответствии с принципами, изложенными в настоящих Правилах, подпишут Соглашение об участии и начнут участвовать в первой форме поддержки, т.е. индивидуальном профессиональном консультировании.
- Индивидуальный план действий - документ, подготовленный профконсультантом на основе диагностики социальной и профессиональной ситуации участника проекта, в котором, в частности, указываются: описание мероприятий, которые возможно реализовать в рамках проекта, мероприятия, планируемые для самостоятельной реализации, и планируемые сроки реализации конкретных мероприятий.



В случае безработного индивидуальный план действий включает в себя трудоустройство и участие в тренингах/профессиональных курсах с целью трудоустройства. Индивидуальный план действий может быть изменен в соответствии с меняющейся ситуацией участника проекта.

- Гражданин третьей страны (ОПТ) - лицо, не являющееся гражданином государства-члена ЕС, в том числе лицо без гражданства по смыслу Конвенции о статусе апатридов от 28 августа 1954 года и лицо без установленного гражданства.
- Инвалиды - лица с ограниченными возможностями по смыслу Закона от 27 августа 1997 года о профессиональной и социальной реабилитации и занятости инвалидов (Законодательный вестник 2024, поз. 44, с изменениями), а также лица с психическими расстройствами по смыслу Закона от 19 августа 1994 года об охране психического здоровья (Законодательный вестник 2024, поз. 917, с изменениями), т.е. лица, имеющие соответствующий сертификат или другой документ, подтверждающий состояние их здоровья.
- RODO - Регламент (ЕС) 2016/679 Европейского парламента и Совета от 27 апреля 2016 года о защите физических лиц в отношении обработки персональных данных и о свободном перемещении таких данных и отмене Директивы 95/46/ЕС (Общий регламент по защите данных).

§3 Условия и сроки участия

1. Участие в проекте является добровольным.
2. Вы можете принять участие в проекте, если пройдете процедуру набора, описанную в § 4.
3. Основные условия, которым вы должны соответствовать, чтобы претендовать на участие в проекте (так называемые формальные критерии), таковы:
 - a) Место жительства во Вроцлаве или во Вроцлавском субрегионе, т.е. в одном из районов Милича, Олесницы, Олавы, Стржелина, Сроды, Тшебницы, Волова или Вроцлава. Под местом жительства, в смысле Гражданского кодекса, следует понимать место, где человек проживает с намерением постоянно жить.
 - b) Не являться гражданином какой-либо из стран Европейского союза или таких стран, как Норвегия, Исландия, Лихтенштейн и Швейцария.
 - c) Находитесь в Польше легально, на основании документов, дающих право на пребывание и работу, таких как виза, карта резидента (временного, постоянного или долгосрочного резидента ЕС) или документ, подтверждающий предоставление вам защиты (например, временной защиты; международной защиты - статуса беженца, дополнительной защиты; национальной защиты - гуманитарного пребывания, разрешения на толерантное пребывание). Вы можете быть мигрантом, приехавшим



на работу, студентом, беженцем или лицом, получившим другую форму защиты.

- d) Не участвовать одновременно в другом проекте социально-профессиональной активации, финансируемом ESF+.
4. В ситуации, когда количество поданных и правильно оцененных заявок в конкурсе будет превышать количество свободных мест, право на участие в проекте будет определяться по бонусным критериям (включая, прежде всего, приоритет участия лиц, проживающих в Польше в связи с агрессией Российской Федерации в отношении Украины) и критериям приоритетности (описаны в §4.13).
 5. Проверка соответствия критериям отбора осуществляется на этапе оценки анкет набора и в день вступления в первую форму поддержки в проекте (в форме договора участия - Приложение № 3 к настоящим Правилам).
 6. Подавая Анкету рекрутера и участвуя в проекте, вы предоставляете свои персональные данные и даете письменное согласие на обработку ваших персональных данных в объеме, необходимом для реализации проекта. Персональные данные обрабатываются в соответствии с RODO исключительно для целей проекта. Вы имеете право отказаться от предоставления персональных данных специальной категории, указанных в статье 9 Регламента RODO, то есть, в частности, персональных данных, раскрывающих расовое или этническое происхождение или данные о здоровье.
 7. В качестве участника(ов) проекта от вас потребуются:
 - a) предоставлять организаторам проекта информацию о своем положении после выхода из проекта (например, о своем статусе на рынке труда, участии в образовании или обучении) в течение 4 недель после окончания участия в проекте,
 - b) принять участие в будущем оценочном исследовании.

§4 Процедура набора участников проекта

1. До начала набора участников проекта организаторы проекта обнародуют Правила набора и участия в проекте вместе с приложениями к ним, публикуя их на сайте проекта, и указывают дату приема форм набора.
2. Набор документов на поступление будет проводиться непрерывно, в последовательных раундах, до исчерпания мест. В случае наличия свободных мест и экономии будут разрешены дополнительные звонки.
3. Первый раунд набора запланирован на январь 2025 года.
4. Информация о конкурсах, включая сроки их проведения, возможные продления и списки участников, будет опубликована на сайте проекта: <http://projektyunijne.eu/wroclawski>, Facebook и доступна в пункте обслуживания участников.



5. Всего в проекте предусмотрено 120 мест для Участников, заинтересованных в получении поддержки, указанной в § 1.7, с возможностью увеличения количества этих мест при наличии финансовой экономии.
6. Некоторые из мест, указанных в пункте 5, могут быть зарезервированы для людей с ограниченными возможностями, если такая необходимость будет выявлена в ходе проекта. Информация об этом будет каждый раз размещаться на сайте проекта.
7. Участие в конкурсе предоставляется на основе равных возможностей и без дискриминации не только по признаку пола, но и по признаку расы, цвета кожи, этнического или социального происхождения, генетических особенностей, языка, религии или убеждений, политических или любых других взглядов, принадлежности к национальным меньшинствам, имущественного положения, рождения, инвалидности, возраста или сексуальной ориентации.
8. Все открытые встречи, организуемые в рамках проекта и не требующие регистрации участников, а также все мероприятия, проводимые в рамках проекта, в которых на этапе набора участников была определена возможность участия лиц с ограниченными возможностями, будут проводиться в зданиях, архитектурно доступных для лиц с ограниченными возможностями.
9. Лицо, заинтересованное в участии в проекте, заполняет *Анкету участника* (Приложение № 1 к настоящим Правилам) и подает ее лично, по почте или с курьером в период набора в Пункт обслуживания участников.

К форме должны быть приложены:

- I. Копия документа, подтверждающего выполнение формальных условий участия, т.е:

A. Документ, подтверждающий проживание на территории

Вроцлава или его субрегиона (перечисленные ниже сертификаты считаются действительными в течение 30 дней с даты их выдачи, с оговоркой, что они должны быть действительны как на дату их предоставления, так и на дату подписания Договора об участии, т.е. на дату первой встречи с профессиональным консультантом):

- Свидетельство о проживании, или
- Справка, выданная налоговой инспекцией, уполномоченной по адресу проживания, о том, что лицо зарегистрировано в этой инспекции в качестве плательщика подоходного налога, или
- Другой документ, подтверждающий место жительства, в частности:



- ксерокопия решения о начислении налога на имущество/документа на собственность/договора аренды жилья;
- договор/счет за коммунальные услуги (например, электричество, газ, вода, телефон), в котором указаны данные заявителя;
- справку от собственника или арендатора помещения, подтверждающую постоянное проживание лица, подающего заявку на проект, в данном помещении, а также документ, подтверждающий, что лицо, выдавшее справку, является собственником или арендатором данного помещения;
- выписка с банковского счета (с зачерненными финансовыми данными), содержащая такие данные, как имя владельца, адрес, номер банковского счета и дата составления документа.

В. документ, разрешающий проживание и работу: виза, карта резидента (временного, постоянного или долгосрочного резидента ЕС); или документ, подтверждающий предоставление защиты (например: временная защита; международная защита - статус беженца, дополнительная защита; национальная защита - проживание по гуманитарным причинам, разрешение на толерантное пребывание)

II. Копии документов, подтверждающих соответствие критериям премирования, указанным в пункте 13 (если применимо).

Копия документа заверяется кандидатом (или сотрудником POU) как подлинная копия:

- поставить на каждой странице копии штамп со словами "заверено как подлинная копия", текущей датой и собственноручной подписью, или
- использование на первой странице фразы "Со страницы ... по странице ...", а также оговорки "заверено как подлинная копия оригинала", текущей даты и собственноручной подписи.

10. Если вы являетесь человеком с ограниченными возможностями, вы можете подать заявку на участие по телефону, электронной почте или лично. Если возникнет необходимость, мы поможем вам заполнить документы для участия в конкурсе и доставить их в пункт обслуживания участников.
11. Отсутствие требуемых собственноручных подписей на всех заявлениях в анкете и приложениях рассматривается как формальная ошибка. Кандидат будет проинформирован о необходимости дополнить форму. Невыполнение подписи в установленный срок приведет к отклонению анкеты и ее оценке.



12. Представленные документы подлежат проверке Комиссией по набору персонала, состоящей из двух человек (менеджер проекта, координатор по набору и поддержке), назначаемых исполнителями проекта. Комиссия оформляет свою работу протоколом. Оценки выставляются в оценочной карте формы набора (приложение № 2 к настоящим Правилам).
13. На основе оцененных *анкет рекрутеров* будет составлен рейтинговый список, ранжированный по количеству набранных баллов. Бонусные критерии:
- лица, пребывающие в Польше в связи с агрессией Российской Федерации в Украине: 10 баллов - **для получения бонусных баллов необходимо приложить документ, подтверждающий присвоение номера PESEL гражданину Украины, прибывшему в Польшу после 24 февраля 2022 года, справку о временной защите из Управления по делам иностранцев или другой документ, подтверждающий пересечение границы Республики Польша в связи с агрессией Российской Федерации в Украине.**
 - женщины: 5 баллов ,
 - Уход за ребенком до 6 лет: 4 балла - **для получения бонусных баллов необходимо предъявить свидетельство о рождении ребенка,**
 - люди с ограниченными возможностями: 3 балла - **для получения бонусных баллов необходимо приложить копию соответствующей справки или другого медицинского документа.**
 - Лица без работы: 3 балла. **Для получения бонусных баллов необходимо приложить справку из окружного центра занятости (если вы безработный, зарегистрированный в окружном центре занятости) или справку из кассы социального страхования о неуплате взносов (если вы безработный, не зарегистрированный в окружном центре занятости, или экономически неактивный человек).**

В случае, если несколько человек наберут одинаковое количество баллов, более высокое место в Рейтинговом списке будет определяться поочередно: нахождением в Польше в связи с агрессией Российской Федерации в Украине; безработицей; уходом за ребенком до 6 лет; инвалидностью; полом (женский); более низкой квалификацией.

14. Участники будут квалифицированы для участия в проекте в соответствии с их позицией в списке и наличием свободных мест. Для оставшихся будет создан резервный список. В случае экономии на проекте люди будут квалифицированы для участия в проекте в соответствии с их позицией в резервном списке.
15. Организатор проекта имеет право запросить у кандидата дополнительные документы, подтверждающие его/ее положение, для подтверждения его/ее соответствия требованиям проекта. Непредставление этих документов в



течение 5 рабочих дней с момента обращения равносильно отказу от участия в проекте.

16. Рейтинговые и резервные списки публикуются на сайте проекта сразу после их утверждения. Кандидаты информируются о результатах набора по телефону или электронной почте в течение 3 дней с момента утверждения рейтинга и резервного списка.
17. Для достижения количественных показателей проекта организатор проекта оставляет за собой право вводить ограничение количества участников по половому признаку и статусу на рынке труда. Информация об этом будет каждый раз размещаться на сайте проекта.
18. Если Кандидат не согласен с количеством баллов и своим местом в рейтинговом списке, он имеет право подать апелляцию в письменном виде - в течение 3 дней с момента получения уведомления о результатах по электронной почте. В течение 3 дней с момента получения апелляции она будет рассмотрена лицами, не участвовавшими в принятии спорного решения, и будет вынесено окончательное решение, которое является обязательным для исполнения. Вы будете проинформированы о решении в кратчайшие сроки, но не позднее чем через 3 дня после окончания процедуры обжалования.

§5 Права и обязанности участников проекта

1. Деятельность, осуществляемая в рамках проекта, соответствует Хартии Европейского Союза об основных правах от 26 октября 2012 года. В частности, мы уважаем и поддерживаем универсальные права на человеческое достоинство и свободу, равенство, солидарность, гражданские права и право на беспристрастное правосудие.
2. При реализации проекта мы соблюдаем положения о правах и свободах, изложенные в статьях Конвенции о правах инвалидов от 13 декабря 2006 года. В соответствии с положениями этого документа мы уважаем права людей с ограниченными возможностями пользоваться мерами, направленными на обеспечение их независимости, социальной и профессиональной интеграции и участия в жизни общества.
3. Поддержка, осуществляемая в рамках проекта, соответствует *Руководству по реализации принципов равенства в рамках фондов ЕС на 2021-2027 гг.* Исполнители проекта приложат все усилия для того, чтобы лица, находящиеся в особом положении (например, инвалиды, пожилые люди), имели возможность воспользоваться конкретными формами поддержки, а также эффектом от их реализации.
4. В проекте существует возможность инициировать механизм разумного приспособления (MRU), т.е. финансирование расходов, связанных с обеспечением доступности предлагаемой в проекте поддержки для участника (или сотрудника) с ограниченными возможностями. Средняя стоимость MRU на 1 человека в проекте не может превышать 15 000 злотых



брутто. Запуск MRU осуществляется в соответствии с правилами, описанными в Правилах процедуры отбора проектов (вызов: FEDS.07.06-IP.02-070/24).

5. Каждый Участник(и) проекта имеет право на:

- Свободное участие в формах поддержки, запланированных в рамках проекта.
- Защита персональных данных в соответствии с RODO и возможность видеть и изменять свои персональные данные, предоставленные для проекта.
- Высказать в письменном виде возражения по поводу реализации проекта или участия в проекте, которые будут рассмотрены руководителем проекта.
- Для оправдания законного отсутствия по причине болезни или чрезвычайных обстоятельств; для оправдания требуется предварительное уведомление по телефону или электронной почте.
- Получать учебные материалы и другие учебные пособия в соответствии со стандартами качества для тренингов и курсов, проводимых в рамках проекта.
- Пропускать не более 20% занятий в виде курсов/тренингов.
- Получить сертификат, свидетельство или любой другой документ, подтверждающий приобретение компетенций и/или квалификаций в рамках проекта.

6. Каждый Участник(и) проекта обязан(ы):

- Соблюдать положения Правил набора и участия в проекте
- Заполнение декларации и других документов, необходимых для проекта, и формирование базы данных об участниках проекта.
- Регулярное, пунктуальное и активное участие в занятиях в соответствии с согласованным расписанием.
- Подписание документов, подтверждающих участие в различных формах поддержки.
- Соблюдать правила охраны труда и техники безопасности во время участия в поддержке проекта.
- Немедленно сообщить промоутерам проекта о выходе из проекта в соответствии с §8
- Предоставьте информацию о ситуации после окончания участия в проекте (до 4 недель после окончания участия).
- Предоставить дополнительные документы, связанные с подтверждением права на участие в проекте, если, по мнению учреждений, контролирующих проект, документация, собранная на этапе набора и реализации поддержки, является недостаточной или неоднозначной.



§6 Объем услуг, предоставляемых в рамках проекта

1. В рамках проекта будут применяться инструменты и услуги рынка труда, аналогичные тем, которые указаны в Законе от 20 апреля 2004 года о содействии занятости и институтах рынка труда. Инструменты будут внедряться в порядке и на принципах, указанных в данном Законе и соответствующих исполнительных актах к нему.
2. Проект предусматривает обязательные и факультативные формы поддержки.
 - A. Обязательная поддержка.
 - Индивидуальное консультирование по вопросам карьеры.
 - Индивидуальные консультации специалистов юридического, семейного и/или психологического характера.
 - B. Дополнительная поддержка.
 - Курсы польского языка.
 - Профессиональное обучение/курсы.
 - Трудоустройство.
 - Ассистент по социально-профессиональной интеграции.
 - Переводчик.
3. Работающие самозанятые могут воспользоваться поддержкой, связанной исключительно с социальной интеграцией (индивидуальные консультации по вопросам карьеры, курсы польского языка, консультации специалистов по правовым, семейным и психологическим вопросам, ассистент по социально-профессиональной интеграции в области социальной интеграции), для которой не действуют условия помощи *de minimis*.
4. Подробное описание отдельных форм поддержки представлено в Приложении 4 к настоящим Правилам.

§7 Обработка персональных данных

1. Данные участников обрабатываются в соответствии с RODO.
2. Каждый участник имеет право на защиту персональных данных, касающихся его/ее.
3. Данные должны обрабатываться справедливо в указанных целях и с согласия заинтересованного лица или на любом другом законном основании, предусмотренном законом. Каждый человек имеет право на доступ к собранным в отношении него данным и право на их исправление.
4. Правовой основой для обработки ОУ данных участников являются Общий регламент и Регламент ESF+. Персональные данные участников проекта, обрабатываемые в CST2021, защищены в соответствии с RODO, а также в соответствии с Законом о защите персональных данных от 10 мая 2018 года (Законодательный вестник 2019 года, статья 1781). Персональные данные обрабатываются на основаниях, указанных в статье 6(1)(c) RODO и статье 9(2)(g) и статье 10 RODO. Основанием для обработки персональных данных



является статья 4 Общего регламента, статья 17 Регламента ESF+ и статья 87 Закона - персональные данные необходимы для реализации программы.

5. Объем собираемых данных об участниках включает персональные данные (в том числе имя, фамилию, PESEL, пол), контактную информацию, детали поддержки (в том числе статус человека на рынке труда на момент вступления в проект, дату вступления в проект и завершения участия, форму поддержки) и статус участника проекта после завершения участия в проекте, включая эффект от поддержки, отслеживаемый в показателях результата.

§8 Правила выхода из проекта

1. Отказ от участия в проекте возможен только в обоснованных случаях.
2. Под законными случаями, указанными в пункте 1, понимаются случаи, которые вызваны состоянием здоровья или форс-мажорными обстоятельствами и, как правило, не могут быть известны Участнику проекта на момент начала участия в проекте.
3. Отказ от участия в проекте должен быть оформлен в письменном виде.
4. Участник проекта вычеркивается из списка участников в случае:
 - a. подать письменное заявление об отказе от участия в проекте,
 - b. предоставление ложных данных и информации в документах о найме,
 - c. прекращение запланированного пути поддержки
 - d. грубое нарушение социальных норм,
 - e. нарушение правил, вытекающих из настоящих Правил.
5. В случае исключения лица из списка участников по вине Участника, Организатор проекта учитывает возможность взыскания Участника затрат на участие в проекте в размере, адекватном затратам, понесенным в связи с его участием в проекте, со дня получения первой формы поддержки (т.е. профессиональной консультации) до дня завершения участия в проекте.

§9 Заключительные положения

1. Участники проекта обязаны информировать организатора проекта о любом изменении своего статуса на рынке труда (в частности, в случае получения или потери работы) и о любом изменении своих контактных данных сразу после такого изменения.
2. Окончательное толкование Правил и положений и решение вопросов, не урегулированных в настоящем документе, возлагается на Руководителя проекта, который действует на основании проектных документов, инструкций для учреждений, участвующих в реализации Европейских фондов для Нижней Силезии на 2021-2027 гг. и позиции Промежуточного органа (Бюро труда Нижнесилезского воеводства).



3. Исполнители проекта оставляют за собой право прекратить проект в случае расторжения соглашения о финансировании проекта.
4. Настоящий Регламент вступает в силу с даты принятия.
5. Исполнитель проекта оставляет за собой право вносить изменения в Правила. Все изменения требуют письменного оформления. Изменения вступают в силу с момента публикации измененных Правил и Регламента на сайте проекта.

Приложения к Регламенту:

1. Анкета для набора персонала.
2. Оценочный лист для анкеты рекрутера.
3. Соглашение об участии в проекте.
4. Подробное описание услуг, предоставляемых проектом.
5. Принципы поддержки ухода за детьми.

Дата: 07.01.2025

Подпись уполномоченного лица

Дариуш Буравски